



**2017**

April 30

## **For the People**



使徒行傳 Acts 2:43-3:6

**台美團契長老教會**

**Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church**

**Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang**

**SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne**

**770 US-206, Hillsborough, NJ 08844**

**Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org**

# 台美團契長老教會主日禮拜程序

## Service Order of TAFPC Sunday Worship

司會: 魏淑玲長老 證道: 黃景彬牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹

1:15 pm

April 30, 2017

### 迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

#### 宣召 (Call to Worship)

司: 主已經復活! 哈利路亞!

眾: 哈利路亞! 救主確實復活了!

司: 當耶穌說話之時, 咱的心在咱裡面火熱,

眾: 當祂擘餅之時, 咱的眼睛就打開了。

### 平安禮 (Passing the Peace)

### 讚美上主 (Praising the Lord)

#### 唱詩\* (Hymn\*)

新聖詩 #273 「至尊的主宰, 上帝是聖」

#### 祈禱\* (Prayer of Thanksgiving\*)

### 讚美詩 (Anthem) 「Tune Our Hearts to Sing」

聖歌隊

by: Mary McDonald

Come, thou Fount of every blessing, tune my heart to sing Thy grace;  
streams of mercy, never ceasing, call for songs of loudest praise.  
Teach me some melodious sonnet, sung by flaming tongues above.  
Praise the mount! I'm fixed upon it, mount of Thy redeeming love.

May the message of Your grace flow from our hearts into this place.  
Till we see You face to face, Lord, tune our hearts to sing Your grace!

Here I raise my Ebenezer; hither by Thy help I've come;  
and I hope, by Thy good pleasure, safely to arrive at home.  
Jesus sought me when a stranger, wandering from the fold of God;  
He, to rescue me from danger, interposed His precious blood.

O to Grace how great a debtor daily I'm constrained to be!  
Let Thy grace, Lord, like a fetter, bond my wandering heart to Thee.  
Prone to wander, Lord, I feel it, prone to leave the God I love;  
here's my heart, Lord, take and seal it, seal it for Thy courts above.

May the message of Your grace flow from our hearts into this place.  
Till we see You face to face, Lord, tune our hearts to sing Your grace!  
Tune our hearts to sing Your grace!

Come, thou Fount of every blessing, tune our hearts to sing Thy grace.

## 認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

## 認罪祈禱 (Prayer of Confession)

至聖的上帝，阮的主，雖然(sui-jiân)阮懶惰(pân-tōa<sup>n</sup>)，閣犯罪惹祢受氣，但是祢用恩典來安慰阮。祢是阮的智慧及氣力，使阮會通(ē-thang)平靜工作，做正確的選擇。主啊！求祢帶(chhōa)阮進入祢活命的水泉，讓(hō)阮放下阮的過去。阮深深感謝主耶穌救贖的恩典，求祢容允(iōng-ún)阮永遠謳唸(o-ló)高舉祢的聖名，閣在祢的面前唱歡喜的歌。奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

## 赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

## 詮釋主道 (Interpreting the Word)

### 讀經 (Scripture Reading)

路加 24:13-35 (新約: 藍, p102; 紅, p142; 棕, p142)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

### 證道 (Sermon)

「耶穌與咱同在」

### 唱詩\* (Hymn Singing\*)

新聖詩 # 504

「心內散赤有大福氣」

## 認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

### 奉獻 (Offering)

奉獻詩\* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，

我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

## 關懷分享 (Caring and Sharing)

### 代禱 (Prayer of Intercession)

「主禱文」(見週報 p6)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

### 報告與介紹 (Announcements)

### 唱詩\* (Hymn Singing\*)

新聖詩 #570

「主上帝，我堅固石磐」

### 祝福差遣\* (Benediction and Sending Forth\*)

阿們頌\* (Amen\*) 新聖詩 # 643 (E. hymnal #601)

### 殿樂 (Postlude)

默禱閉會

(\*方便站立的人，請站立)

**消息報告：**

1. 歡迎今天來聚會的兄姐，禮拜後請留步，一同享用茶點並交誼。
2. 今天成人主日學由林詠偉兄主講【同理心-2: 讓我們一起用心聽】，歡迎踴躍參加!
3. 一年一度的PW生日捐獻延至5/14截止。這是全教會的活動，男士們也歡迎參加。建議一歲 25 cents，支票上請註明"PW生日捐獻"，請多多支持!
4. 5/14(日)母親節聚餐，請男士們到公佈欄填寫菜單。可以自己做菜，或帶外賣。歡迎大家邀請親朋一同來慶祝!

**主內交通與代禱：**

1. 請為本會教堂的整建迫切禱告，求主來帶領。也為遷移後兄姐們的適應及教牧長執同工代禱，求主加添智慧及力量!
2. 請繼續在禱告中紀念玫瑰姐及其親友，願主親自安慰扶持!
3. 請持續為俊彥兄代禱，求主醫治，早日復原。也求主加添身心靈的力量給他與尚芬姐!

**出席與奉獻 (4/23/2017)：**

4/23/17	台語禮拜	英語禮拜	特別奉獻		
出席	95人	22人	建堂	感恩	PW生日
奉獻	\$4,811.00	\$800.00	\$100.00	\$1,000.00	\$15.50

### 生活充實俱樂部:

1. 5/03 李正三先生 " 糖尿病經驗的分享"
2. 5/10 ALL " 慶祝母親節"

### 每日讀經 (04/30/17-05/06/17):

日期	經節	思考問題
4/30	約翰 20:19-31	你如何意識到某個神聖的人或事物的存在?
5/01	詩篇 145:1-8	你每天讚美和稱頌上帝意味著什麼?
5/02	腓立比 1:21-30	什麼是信靠基督者的特權?
5/03	使徒行傳 2:42-47	從這段經文你學到了如何助長你的社群?
5/04	詩篇 23	一生一世有恩惠和慈愛隨著你是什麼意思?
5/05	彼得前書 2:19-25	你怎麼遠離耶穌，又如何回轉來跟從祂?
5/06	自選	這段經文教導你如何愛人如己?

### 聖工分配:

	本 週 (4/30/2017)	下 週 (5/7/2017)
招 待	蘇英世 劉麗玲	李淑文 林珍珠
司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會 / 報 告	魏淑玲	孫永恩 黃晉文
司 獻	劉麗玲 吳建勳 許毓升	林秀芬 李昭瑩 許毓升
來 賓	張文旭	李梓義
錄 影 / 影 音	林詠偉 / 邱瀚賢	林繼義 / 吳建勳
清 點 奉 獻	陳虹伶 張頌惠	陳虹伶 余秀美
茶 點	陳美雲	蔡美娟
整 理	梁璋琦 黃晉文	SKY 蔡賢奕
育 嬰	李淑真	黃再蘭 張頌惠
值 日 長 執	楊英才 劉麗玲	許史青 林秀芬

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (4/30/17)	主理 (5/07/17)	地點
日	主日 早禱會	11:00am- 11:30am	黃景彬	TBD	Basement Room G
日	聖歌隊 練習	11:30 am- 12:45 pm	沈新欽	沈新欽	Sanctuary
日	主日 禮拜	1:15pm- 2:15pm	黃景彬	黃景彬	Sanctuary
日	成人 主日學	2:45pm- 4:30pm	林詠偉	全教會 主日學	Sanctuary / Room G
日	TKC	2:45pm- 4:30pm	打球交誼	全教會 主日學	Room G
日	Hand Bell	4:00pm- 5:00pm	陳玫麗	陳玫麗	Sanctuary
二	婦女 查經	10am- noon	(5/02) 那鴻書 2:1-3:19 廖愛信	(5/09) 哈巴谷書 導論 & 1:1-17 陳玫麗	Orchard House
五	分區 查經 (5/05)	<u>8pm-10pm</u> Bridgewater  Coast	<u>主理</u> 林茂清  張哲祥	<u>經文</u> 使徒行傳 9:32-11:18 使徒行傳 9:1-31	招待家庭 茂清與玉屏家 908-638-5346 克義與幸江家 732-671-2286

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，  
 祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。  
 阮的日食 (jit-sit) 今仔日互阮，  
 赦免阮的辜負 (ko-hu)，  
 親像(chhin-chhiu<sup>n</sup>) 阮亦有赦免辜負阮的人。  
 莫得導 (chhoa) 阮入佇試 (chhi)，  
 著救阮脫離彼個歹的 (phái<sup>n</sup>-e)，  
 因為國、權能 (khoân-lîng)、榮光攏是祢所有，  
 代代無盡。阿們！」